



拯救鯊魚

SAVE THE SHARKS

魚翅，是珍饈美饌，或只是無理兇殘？

Shark fins: delicacy or unnecessary cruelty?

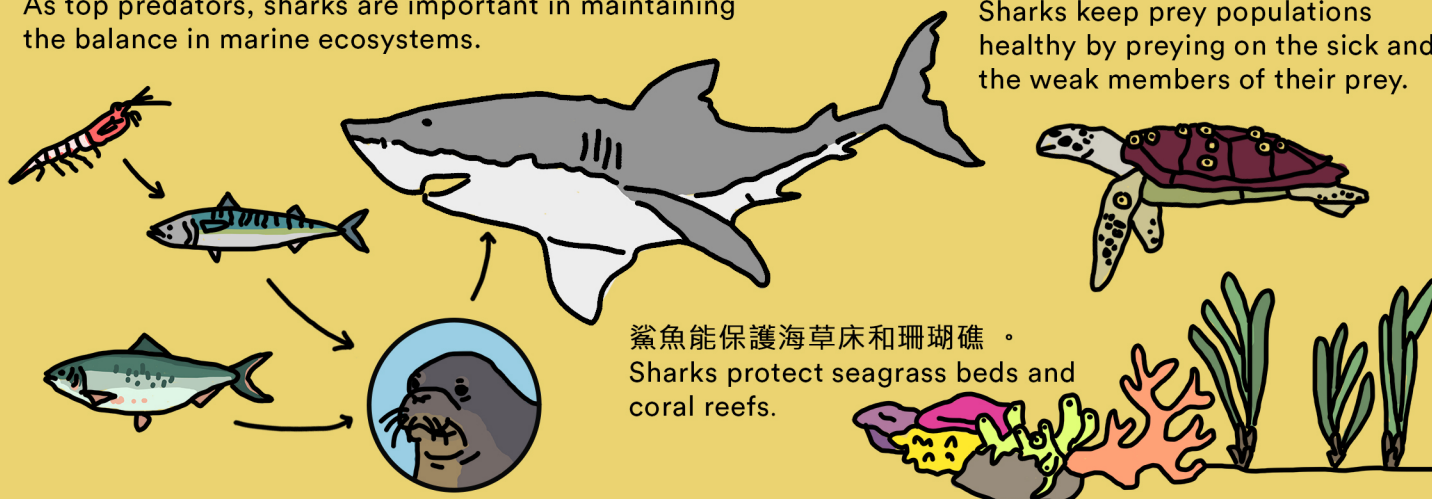
鯊魚生態價值 ECOLOGICAL VALUE OF SHARKS

鯊魚是頂級獵食者，對維持生態平衡十分重要。

As top predators, sharks are important in maintaining the balance in marine ecosystems.

鯊魚會食生病柔弱的獵物，保持獵物種群健康。

Sharks keep prey populations healthy by preying on the sick and the weak members of their prey.



鯊魚真相 SHARK FACTS

每年預計有一億條鯊魚被殺，當中7300萬隻鯊魚的鰭用作烹煮鯊魚湯。

An estimated 100 million sharks are killed every year, with fins from up to 73 million used for shark fin soup.

73,000,000

豹紋鯊 Zebra Shark
(*Stegostoma fasciatum*)

IUCN紅色名錄中，受威脅的鯊魚有74種。

74 species of sharks are listed as threatened on IUCN Red List.

74 species

香港是全球最大的魚翅貿易中心，每年處理全球約五成魚翅貿易。

Hong Kong is the world's biggest shark fin trading hub, accounting for 50 per cent of the global shark fin trade.

50%

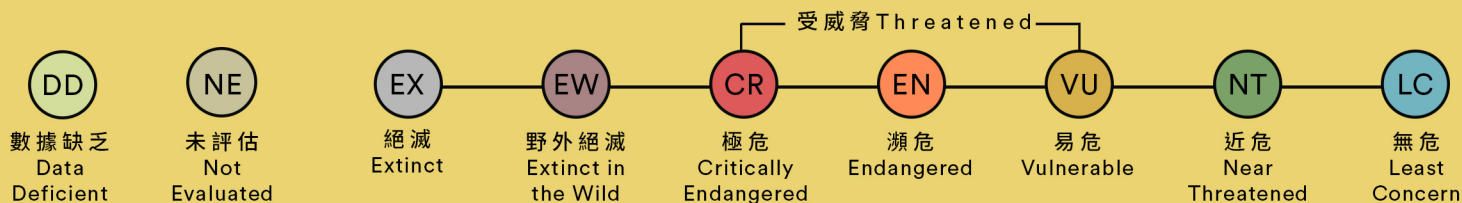
路氏雙髻鯊 Scalloped Hammerhead Shark (*Sphyrna lewini*)

8 species

香港法例第586章《保護瀕危動植物物種條例》規管8種鯊魚的進口。

The Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance, Cap. 586, regulates the import of the 8 CITES-listed shark species.

IUCN 紅色名錄級別 IUCN RED LIST SCALE



香港市面魚翅調查 RETAIL-MARKET SURVEY IN HONG KONG

研究人員在2015年2月至2016年2月在香港的海味店採購逾4800個魚翅樣本，分析魚翅基因。
Between February 2014 and February 2015, scientists collected 4,800 samples of shark fin trimmings from about 300 dried seafood shops in Hong Kong and carried out DNA analysis.

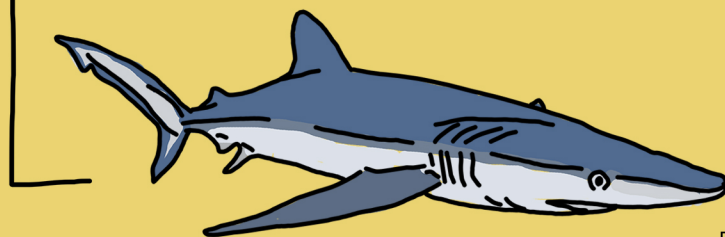
Fields, Andrew T., et al. "Species composition of the international shark fin trade assessed through a retail - market survey in Hong Kong." *Conservation Biology* (2017).

樣本中最常出現的6種物種 6 most common species in the samples

學名 Species Name	中文名	English Common Name	級別 Status	%
<i>Prionace glauca</i>	大青鯊	Blue Shark	近危 NT	34.00
<i>Carcharhinus falciformis</i>	鐮狀真鯊	Silky Shark	近危 NT	10.06
<i>Sphyrna lewini</i>	路氏雙髻鯊	Scalloped Hammerhead Shark	瀕危 EN	4.08
<i>Carcharhinus limbatus</i>	黑鰭鯊	Blacktip Shark	近危 NT	4.02
<i>Sphyrna zygaena</i>	錘頭雙髻鯊	Smooth Hammerhead Shark	易危 VU	3.44
<i>Isurus oxyrinchus</i>	尖吻鯖鯊	Shortfin Mako Shark	易危 VU	2.77

大青鯊面臨危機

BLUE SHARKS NEED HELP



西北大西洋的大青鯊不受監管。

In the Northwest Atlantic, blue sharks are largely unregulated and unmonitored.

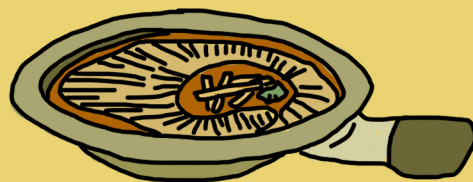
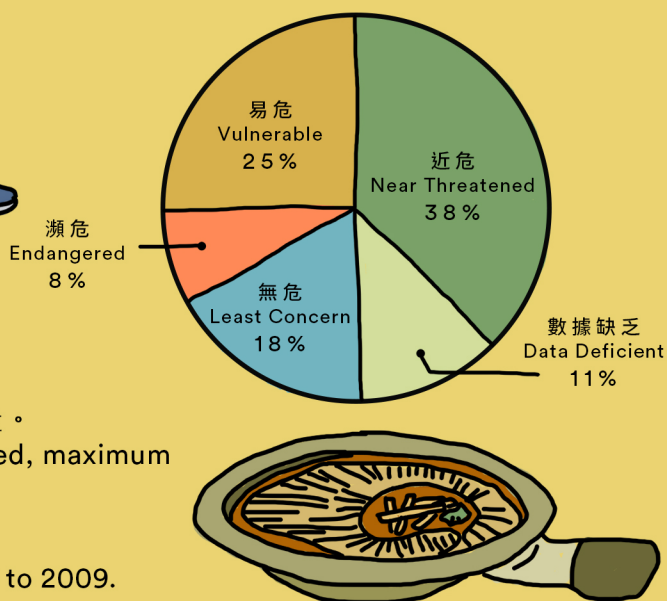
在北大西洋捕殺大青鯊快將達到和超出最大可持續產量。

Blue shark fishing is approaching, and will soon exceed, maximum sustainable yield in the North Atlantic.

從1996至2009年，北太平洋的大青鯊數量下降五成。

There is a 50% decline in the North Pacific from 1996 to 2009.

研究驗出76個鯊魚物種的IUCN級別 IUCN Status of 76 shark species found



拯救鯊魚 支持聯署
SAVE THE SHARKS. SIGN THE PETITION.



香港政府：本地立法禁止售賣和擁有魚翅

Hong Kong Government: Legislate a ban on the sale and possession of shark fin in Hong Kong.

掃描QR code或到以下網址 Scan the QR code or go to:
<https://goo.gl/LB6bQ3>